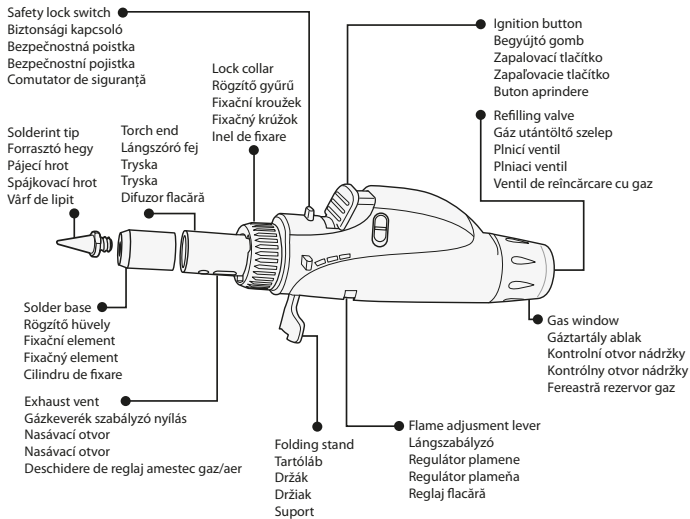


FAHRENHEIT

3 IN 1 MINI MULTIFUNCTIONAL GAS SOLDERING SET MULTIFUNKCIÓS, 3 AZ 1-BEN GÁZÜZEMŰ FORRASZTÓ - MINI 3V1 MULTIFUNKČNÍ SADA S PLYNOVOU PÁJEČKOU - MINI 3V1 MULTIFUNKČNÁ SADA S PLYNOVOU SPÁJKOVAČKOU - MINI SET DE LIPIRE CU GAZ 3 IN 1 - MINI

28520B



Please read the following operational information thoroughly before using the soldering iron.

Soldering iron ignition and extinguishing

1. Make sure the exhaust vent is facing upward.
2. Turn „ON” the gas button. Press the safety lock button and using your thumb of free hand to pull down the ignition button in the same time. This action will ignite the soldering iron.
3. Release the ignition button(forward) to turn off the soldering iron.

Flame adjustment

Move the adjustment lever on the side toward „+” to increase the flame strength or „-” to decrease the temperature.

Hot Blower

Unscrew the tip from the end of the soldering iron (you should see a grid surface) so the device functions as a heat blower. Operation will be the same as above for the soldering iron.

Pencil Torch (Jet function)

Unscrew the retaining ring, then remove the tip unit from the hot air blower head and put only the hot air blower head back on the device, so device functions as a device with a jet lance. Except do not use the flame off button.

Refilling gas tank

Warning! The product solely used with propain- butane gas refilling!

1. Turn off the soldering iron, make sure the flame is completely extinguished and the gas is not leaking.
2. Wait until the soldering iron temperature to cool down naturally before refilling gas.
3. Hold the soldering iron in an upside down position.
4. Insert and press down the butane canister nozzle into the soldering iron refilling valve.
5. Stop refilling once gas starts to overflow. The soldering iron should never be completely filled. Overfilling will cause the flame to spit.
6. Please allow a few minutes for gas to become stabilize before operation.

Warning

1. Keep the soldering iron out of reach of children.
2. Ignite the soldering iron away from face, hand, clothing, or combustible materials.
3. Contains flammable gas under pressure. Never expose the soldering iron to heat above 40 °C or 104 °F or to prolonged sunlight.
4. Do not disassemble the unit on your own.
5. Never puncture or put in fire.
6. Work in a fireproof and well ventilated area.
7. Never operate the soldering iron in a closed container holding combustible vapors, flammable liquids or explosive materials.
8. The manufacturer and distributor is not liable for damages resulting from improper use!

Kérjük, olvassa át figyelmesen a használati utasítást, mielőtt a forrasztó pákát használatba venné.

Forrasztó páka üzemmód be- és kikapcsolás

1. Tartsa felfelé a páka hegyét bekapcsolás előtt.
2. Kapcsolja „ON” állásba a gáz kapcsolót. Nyomja be a biztonsági gombot, majd húzza hátra a hüvelykujjával a begyújtó gombot, ezzel a forrasztó páka bekapcsol.
3. Engedje vissza (előre) a begyújtó gombot a forrasztó páka kikapcsolásához.

Láng szabályzó

A láng szabályzó kapcsoló eltolása a „+” érték felé növeli, az „-” érték felé tolása pedig csökkenti a láng mértékét.

Hőlégfúvó

Tekerje le a pákahegy végéről a hegyet (egy rácsos felületet kell, hogy lásson), így a készülék hőlégfúvóként funkcionál. A működés és kezelés ugyanaz mint a forrasztó páka üzemmód esetében.

Szűrőláng (Jet funkció)

Tekerje le a rögzítőgyűrűt, majd vegye ki a pákahegy egységet a hőlégfúvó fejből és helyezze vissza csak a hőlégfúvó fejet a készülékre, így a készülék szűrőlánggal rendelkező eszközként funkcionál. A működés és kezelés ugyanaz mint a forrasztó páka üzemmód esetében.

Gáztartály újratöltés

Figyelem! A termék kizárólag propán-bután gáz utántöltésével használható!

1. Kapcsolja ki a forrasztó pákát, győződjön meg róla, hogy a láng teljesen elaludt és a gáz nem szivárog.
2. Várja meg míg a készülék lehűl (kb. környezeti hőmérsékletre).
3. Tartsa a pákát a hegyével lefelé.
4. Helyezze az utántöltő palackot a töltőszelepbe és nyomja meg azt.
5. A feltöltöttséget jelzi a gáz túlsordulása. Soha ne töltsen teljesen a gáztartályt.
6. Feltöltés után kérjük várjon pár percet mielőtt ismét használatba venné a készüléket.

Figyelmeztetés

1. Gyerekektől távol tartandó.
2. Begyújtáskor ügyeljen rá, hogy ne legyen a páka arc, kéz, ruházat és gyúlékony anyag közelében.
3. Nyomás alatt lévő gáz, ne tegyek ki 40 °C vagy 104 °F-nál nagyobb hőmérsékletnek, napfénynek és sugárzó hőhatásnak.
4. Ne szerelje szét a készüléket.
5. Ne dobja tűzbe.
6. Csak tűzbiztos és megfelelő szellőzéssel rendelkező helyen használja.
7. Soha ne használja szűk, zárt helyeken, gyúlékony és robbanékony anyagok közelében.
8. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért!



PT 330

Prosím pozorně si přečtete tento návod k použití, než začnete používat zařízení.

Zapnutí a vypnutí režimu páječky

1. Hrot páječky držte směrem nahoru před zapnutím.
2. Zatlačte bezpečnostní tlačítko, poté palcem zatáhněte zapalovací tlačítko dozadu, takto se páječka zapne.
3. Tlačítko zapalování pusťte zpět (dopředu) pro vypnutí páječky.

Regulátor plamene

Posunutím spínače regulátoru plamene na hodnotu „+“ se plamen zvýší a posunutím na hodnotu „-“ plamen sníží.

Horkovzdušná pistole

Odvíňte pájecí hrot z páječky (měli byste vidět mřížkový povrch), aby zařízení fungovalo jako horkovzdušná pistole.

Řezný plamen (Jet funkce)

Rozviňte pojistný kroužek, poté odstraňte sestavu hrotu z hlavy dmychadla horkého vzduchu a nasadte zpět na zařízení pouze hlavu horkovzdušné pistole, aby zařízení fungovalo jako plamenomet. Obsluha a manipulace je stejná jako v případě režimu páječky.

Naplnění plynové nádrže

Pozor! Tento produkt lze používat pouze s propan-butanovou náplní!

1. Vypněte páječku, ujistěte se o tom, že plamen zcela zhasl a plyn neuniká.
2. Počkejte, až zařízení vychladne (přibližně pokojovou teplotu).
3. Držte páječku s hrotem směrem nahoru.
4. Vložte náplň (propan-butan) do plnicího ventilu a stiskněte ji!
5. Naplnění je indikováno přepadem plynu. Nikdy neplňte nádrž zcela plnou.
6. Po naplnění počkejte několik sekund, až poté začnete zařízení používat.

Upozornění

1. Držte mimo dosah dětí.
2. Při zapnutí dbejte na to, aby zařízení nebylo v blízkosti obličeje, rukou, oblečení nebo hořlavých látek.
3. Plyn pod tlakem, nevystavujte teplotám nad 40 °C nebo 104 °F, slunečnímu záření ani sálavému teplu.
4. Zařízení nerozebírejte!
5. Zařízení nevhazujte do ohně.
6. Zařízení používejte pouze v ohňozdorném místě, které má zajištěno dostatečné větrání.
7. Nikdy jej nepoužívejte v úzkých, uzavřených prostorách, v blízkosti hořlavých a výbušných materiálů!
8. Výrobce a distributor neodpovídají za škody způsobené nesprávným používáním!

Prosím pozorne si prečítajte tento návod na použitie, pred tým ako začnete používať zariadenie.

Zapnutie a vypnutie režimu spájkovačky

1. Hrot spájkovačky držte smerom nahor pred zapnutím.
2. Zatlačte bezpečnostné tlačidlo, potom palcom potiahnite tlačidlo zapalovania dozadu, takto sa spájkovačka zapne.
3. Tlačidlo zapalovania pusťte späť (dopredu) pre vypnutie spájkovačky.

Regulátor plameňa

Posunutím spínača regulátora plameňa na hodnotu „+“ sa plameň zvýši a posunutím na hodnotu „-“ plameň zníži.

Teplovzdušná pištoľ

Odvíňte spájkovací hrot zo spájkovačky (mali by ste vidieť mriežkový povrch), aby zariadenie fungovalo ako teplovzdušná pištoľ.

Rezný plameň (Jet funkcia)

Rozviňte poistný krúžok, potom odstráňte zostavu hrotu z hlavy dúchadla horúceho vzduchu a nasadte späť na zariadenie iba hlavu teplovzdušnej pištole, aby zariadenie fungovalo ako plameňomet. Obsluha a manipulácia je rovnaká ako v prípade režimu spájkovačky.

Naplnenie plynovej nádrže

Pozor! Tento produkt je možné používať iba s propán-butánovou náplňou!

1. Vypnite spájkovačku, ubezpečte sa o tom, že plameň úplne zhasol a plyn neuniká.
2. Počkajte kým zariadenie vychladne (približne ne izbovú teplotu).
3. Držte spájkovačku s hrotom smerom nahor.
4. Vložte náplň (propán-bután) do plniaceho ventilu a stlačte ju!
5. Naplnenie je indikované prepacom plynu. Nikdy neplňte nádrž celkom plnú.
6. Po naplnení počkajte niekoľko sekúnd , až pootom začnite zariadenie používať.

Upozornenie

1. Držte mimo dosahu detí.
2. Pri zapnutí dbajte na to aby zariadenie nebolo v blízkosti tváre, rúk, oblečenie alebo horľavých látok.
3. Plyn pod tlakom, nevystavujte teplotám nad 40 °C alebo 104 °F, slnečnému žiareniu ani sálavému teplu.
4. Zariadenie nerozoberajte!
5. Zariadenie nevhadzujte do ohňa.
6. Zariadenie používajte len v ohňozdornom mieste, ktoré má zabezpečené dostatočné vetranie.
7. Nikdy ho nepoužívajte v úzkych, uzavretých priestoroch, v blízkosti horľavých a výbušných materiálov!
8. Výrobca a distribútor nezodpovedajú za škody spôsobené nesprávnym používaním!

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul de lipit.

Modul activat și oprit

1. Țineți vârful manetei în sus înainte de a porni.
2. Apăsăți butonul de siguranță, apoi trageți înapoi butonul de aprindere cu degetul mare, acest lucru va porni aparatul de lipit.
3. Eliberați butonul de aprindere pentru a opri aparatul.

Regulator de căldură

Mutarea comutatorului de control la valoarea „+” crește intensitatea căldurii, iar mutarea acestuia la valoarea „-” o scade.

Suflanta cu aer cald

Desfaceți vârful de la capătul vârfului pika (ar trebui să vedeți o suprafață de grilă), astfel încât dispozitivul să funcționeze ca un suflant de căldură. Funcționarea și manipularea sunt aceleași ca și în cazul modului lipire.

Torță (funcție Jet)

Derulați inelul de reținere, apoi scoateți ansamblul vârfului de pe capul suflantei cu aer cald și înlocuiți numai capul suflantei cu aer cald de pe dispozitiv, astfel încât dispozitivul să funcționeze ca o torță. Funcționarea și manipularea sunt aceleași ca și în cazul modului ciocan de lipit.

Umplerea rezervorului de gaz

1. Opriti ciocanul de lipit, asigurați-vă că flacăra este complet stinsă și că gazul nu curge.
2. Așteptați ca dispozitivul să se răcească (la aproximativ temperatura ambiantă)
3. Țineți maneta cu vârful în jos
4. Puneți sticla de reumplere (propan-butan) în supapa de umplere și apăsați-o!
5. Umplerea este indicată prin comunicarea cu un alt rezervor de gaz. Nu umpleți niciodată complet rezervorul!
6. După încărcare, așteptați câteva minute înainte de a utiliza din nou dispozitivul!

Avertizări

1. A se păstra departe de copii!
2. La aprindere, asigurați-vă că fitilul nu este aproape de față, mâini, îmbrăcăminte sau material inflamabil.
3. Gaz sub presiune, nu expuneți la temperaturi mai mari de 40 °C sau 104 °F, la lumina soarelui și la căldură radiantă.
4. Nu dezasațblați dispozitivul!
5. Nu-l aruncați în foc!
6. Folosiți numai într-un loc ignifugat și ventilat corespunzător!
7. Nu-l utilizați niciodată în locuri înguste, închise, lângă materiale inflamabile și explozive!
8. Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare!